

# 2021 全国多文化家族実態調査

## 2. 結婚移民者・帰化者など



### 統計法 第33条 (秘密の保護)

- ① 統計の作成時に知られた事項であって、個人や法人または団体等の秘密に属する事項は、保護されなければならない。
- ② 統計の作成のために収集された個人や法人または団体等の秘密に属する資料は、統計作成以外の目的に使われてはならない。

女性家族部では、多文化家族支援のための政策策定資料として活用するため、「2021年全国多文化家族実態調査」を実施しております。

同調査は、多文化家族支援法に基づいて実施されるものですので、調査員がお宅を訪問する際には、積極的なご協力をお願いいたします。

※ ご回答に関する内容は、統計法第33条(秘密の保護)および第39条(罰則)により、厳格に保護されます。

※ 표지 부분은 조사원이 기입합니다.

주 소	_____ 시·도 _____ 시·군·구 _____ 로 (길) _____		
	공동주택명 _____ 동 _____ 호		
관 리 사 항	행정구역 분류 코드	세대 번호	응답 가구원 번호
	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> - <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> - <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div>	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></div>	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; text-align: center;">0</div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; text-align: center;">1</div>

가구원 성명		조사표 종류	① 한국어 ② 외국어( )
가구당 조사표 부수	총 ( )부 중 ( )부	지역조사본부 (지역센터명)	
조사표 기입 방법	① 조사원 면접식 ② 자기 기입식	조사원 성명	
응답 소요 시간	① 20분 이내      ③ 41분 ~ 50분 ② 21분 ~ 40분    ④ 51분 이상	연락처	





- ▶ この調査票は、結婚移民者・帰化者など、出生時の国籍が外国人だった方(複数国籍を含む)に作成していただくものです。  
▶ 「その他」の場合は、( )の中に韓国語でその内容を書いてください。

## I 結婚生活および家族関係

### 婚姻状態

1 あなたの現在の婚姻状態は、以下のうちどれに該当しますか？

- ① 未婚 → 18 番に移動      ② 配偶者死亡 → 1-2 番に移動  
③ 配偶者あり(事実婚含む) → 1-1 番に移動      ④ 離婚・別居 → 1-3 番に移動

1-1 現在配偶者と一緒に住んでいますか？

- ① はい      ② いいえ(週末婚など)      → 回答後 2 番に移動

1-2 いつ亡くなりましたか？

年      → 回答後 11 番に移動

1-3 あなたはいつ離婚または別居しましたか？

年

1-4 離婚または別居した最大の理由は何ですか？ 主なものを1つだけ選んでください。

- |              |            |
|--------------|------------|
| ① 浮気などの愛情問題  | ⑦ 虐待・暴力    |
| ② 性格の不一致     | ⑧ 飲酒・ギャンブル |
| ③ 文化の違い      | ⑨ 重度の精神障害  |
| ④ 配偶者の家族との不仲 | ⑩ 配偶者の家出   |
| ⑤ 経済的問題      | ⑪ その他( )   |
| ⑥ 子供の問題      |            |

☞ 以下の項目は、離婚・別居中の回答者で、満18歳以下(2002年8月1日以降生まれ)の子供がいる場合のみ回答してください。いない場合は 11 番に移動

1-5 誰が子供を主に育てていますか？

- ① あなた → 1-5-1 番に移動      ② 配偶者 → 1-5-2 番に移動      ③ その他

1-5-1 あなたは元配偶者から養育費をどのように受け取っていますか？

- ① 継続的に受け取っている  
② 養育費全額を一括で受け取った  
③ 以前は受け取っていたが、最近は受け取れていない  
④ 以前は受け取っていなかったが、最近受け取り始めた  
⑤ 一度も受け取っていない

→ 回答後 11 番に移動

1-5-2 あなたは子供と主にどのような方法で連絡をとっていますか？

- ① 定期的に会っている  
② 特別なことがあるたびに会っている  
③ (会わずに)手紙、電子メール、電話だけで連絡をとっている  
④ (直接連絡せずに)両家の親戚などを通じて近況のみを伝え聞いている  
⑤ 近況について知らず、連絡をとっていない

注) 別居は家庭不和によるものに限る(週末婚などは除く)

→ 回答後 11 番に移動

## 夫婦生活

### 2 あなたは配偶者と1日に平均どれくらいの時間、会話をしますか？

(電話、SMS、LINE・カカオトーク、SNS、メール等を含む)

- ① 全く会話をしない  
② 30分未満  
③ 30分～1時間未満  
④ 1～2時間未満  
⑤ 2時間以上

### 3 あなたは以下の家族との関係にどれほど満足していますか？

区分	非常に満足	やや満足	普通	あまり満足していない	全く満足していない	該当なし
1) 配偶者	①	②	③	④	⑤	
2) 配偶者の両親	①	②	③	④	⑤	⑥ (両親のいずれもない)
3) あなたの両親	①	②	③	④	⑤	⑥ (両親のいずれもない)

### 4 あなたのお宅では、以下の活動を主に誰が行っていますか？

区分	常にあなたが	概ねあなたが	夫婦が等しく	概ね配偶者が	常に配偶者が	家族のうち他の者が	該当なし
1) 家事・家事労働	①	②	③	④	⑤	⑥	
2) 子供の世話	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦ (子供がいらない)
3) 子供以外の世話	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦ (子供以外の家族がいらない)
4) 貯蓄、ローン等の財産管理	①	②	③	④	⑤	⑥	

### 5 過去1年間(2020年8月1日～2021年7月31日)の間に、あなたは配偶者と暮らしながら文化の違いをどれほど感じましたか？

- ① 全く感じたことがない  
② たまに感じた  
③ 頻繁に感じた  
④ 非常に頻繁に感じた

#### 5-1 最も大きく感じられた文化の違いは何ですか？ 3つまで選択してください。

、、

- ① 食習慣  
② 衣服等の衣習慣  
③ 子育て・教育の方法  
④ 家事分担の方法  
⑤ 親の扶養方法  
⑥ 家族イベントなど家族生活文化  
⑦ 宗教生活についての理解  
⑧ 貯蓄、消費などの経済観念の違い  
⑨ コミュニケーションの方法  
⑩ その他( )

**6** 過去1年間(2020年8月1日～2021年7月31日)の間に、あなたは配偶者と喧嘩したことがありますか？

① ある → **6-1** 番に移動

② ない → **7** 番に移動

**6-1** 過去1年間(2020年8月1日～2021年7月31日)の間に、喧嘩の原因となった主な理由は何ですか？最も主なものを重要な順に2つまで選択してください。

1位:

2位:

- |                      |                |
|----------------------|----------------|
| ① 配偶者の性格や思考・価値観      | ⑦ 配偶者の家族に関する問題 |
| ② 子育てや教育の問題          | ⑧ あなたの家族に関する問題 |
| ③ 生活費などの経済問題         | ⑨ 配偶者との性生活     |
| ④ 言葉によるコミュニケーションの難しさ | ⑩ 配偶者の暴言・暴力    |
| ⑤ 文化、宗教の違い           | ⑪ その他( )       |
| ⑥ 配偶者の生活習慣(飲酒、遅い帰宅等) |                |

**7** あなたは、配偶者との間で問題が起こると、主にどのように行動しますか？  
以下の中から最も頻繁に使用する方法を順番に2つまで選択してください。

1位:

2位:

- |  |                    |
|--|--------------------|
| ① ただ我慢する                                 | ⑤ 周りの人(友人、知人など)に話す |
| ② 1人で解決方法を探してみる                          | ⑥ 専門家に相談する         |
| ③ 他のことをして忘れようとする<br>(ショッピング、運動、飲酒、宗教活動等) | ⑦ その他( )           |
| ④ 配偶者と共に問題を解決しようとする                      |                    |

## 出会いと結婚

**8** あなたは、配偶者といつから一緒に暮らし始めましたか？

※ 結婚式、婚姻届出とは関係なく、配偶者と実際に一緒に暮らし始めた年を書いてください。

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	年
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	---

**9** この結婚は初婚ですか？ 再婚ですか？

- ① 初婚(初めての結婚)      ② 再婚

**10** あなたは、配偶者とどのようにして出会いましたか？

- |                    |            |
|--------------------|------------|
| ① 家族または親戚の紹介       | ④ 宗教機関を通じて |
| ② 友人または同僚の紹介       | ⑤ 自分で      |
| ③ 結婚仲介会社(仲介業者)を通じて | ⑥ その他( )   |

## Ⅱ 子育て

☞ 以下の項目は、あなたの子供が満24歳以下のみ回答してください。  
子供がいないか、子供全員が満25歳以上(1996年7月31日以前生まれ)の場合は、18 番に移動

### 親の役目と子育て

11 あなたは親として自分自身をどう思いますか？

区分	非常に そう思う	概ね そう思う	普通	あまりそう 思わない	全くそう 思わない
1) 私は、子供との関係で発生する問題をうまく処理できる	①	②	③	④	⑤
2) 私は、良い親になるために必要な知識と方法をよく知っている	①	②	③	④	⑤
3) 私は、子供が何に困難を覚えるかを誰よりもよく知っている	①	②	③	④	⑤

12 あなたは、子供との関係にどれくらい満足していますか？

- ① 非常に満足している      ③ 普通      ⑤ 全く満足していない  
② 概ね満足している      ④ あまり満足していない

13 あなたは、子育ての養育のために母国の親兄弟を韓国に連れて来たり、子供を母国の親兄弟の元に行かせたことがありますか？ 該当するものをすべて選択してください。

- ① 母国の親兄弟を韓国に連れてきたことがある  
② 子供を母国の親兄弟の元に行かせたことがある  
③ 該当なし

☞ 以下の項目は、満5歳以下の子供(2015年8月1日以降生まれ)がいる場合のみ回答してください。  
いない場合は 16 番に移動

14 あなたは、満5歳以下の子供を持つ親として、以下のうちどのような点を最も困難に感じますか？  
1つだけ選択してください。

- ① 子育てに関する配偶者や家族との意見の食い違い      ④ 韓国の保育園、幼稚園、学校などについてよく分からない  
② あなたが忙しかったり病気の時に、子供の世話をしてくれる人がなかなか見つからない      ⑤ 子育てに関して私の意見を周りの人が無視する  
③ 子供に韓国語を直接教えるのが難しい      ⑥ その他( )  
⑦ 困難に感じることはない

15 あなた方夫婦は、満5歳以下の未就学の子供の世話をどのように分担していますか？

区分	あなたが 全部行う	概ね あなたが 行う	夫婦が 等しく行う	概ね 配偶者が 行う	配偶者が 全部行う	配偶者 なし
1) 衣食住 (食事させる、着替えさせる、 寝かしつけ、お風呂など)	①	②	③	④	⑤	⑥
2) 遊び (遊ぶ、本の読み聞かせなど)	①	②	③	④	⑤	⑥

以下の項目は、満6歳～24歳の子供(1996年8月1日～2015年7月31日生まれ)がいる場合のみ回答してください。  
いない場合は **18** 番に移動

**16** あなたが普段子育てしながら、親として最も困難に感じることは何ですか？  
順番に2つまで選択してください。

1位:  2位:

- ① 教育費、お小遣いなど、子供にかかる費用の負担
- ② 子供の学校、進学、進路などに関する情報不足
- ③ 子供の学習指導・学業管理の難しさ
- ④ 子供との会話不足
- ⑤ PTA活動、ボランティア活動など保護者活動参加の難しさ
- ⑥ ゲーム、スマートフォン、インターネット使用などに関する子供との諍い
- ⑦ 子供の飲酒、喫煙、家出などの問題
- ⑧ その他( )
- ⑨ 困難に感じることはない

**17** 新型コロナウイルスによる子供のオンライン授業について、あなたの経験はどうですか？

区分	非常に そう思う	概ね そう思う	普通	あまりそう 思わない	全くそう 思わない
1) オンライン授業のための機器購入が負担だった	①	②	③	④	⑤
2) オンライン授業関連のプログラムにアクセスする方法が分からなくて大変だった	①	②	③	④	⑤
3) オンライン授業のせいで、子供が学業についていけないか心配だ	①	②	③	④	⑤
4) 子供がネット・モバイルゲームやスマホばかり見ているみたいで心配だ	①	②	③	④	⑤

## 韓国生活への適応

**18** あなたの韓国語の実力はどのくらいですか？

区分	とても上手だ	やや上手だ	普通	あまり上手ではない	全くできない
1) 話す	①	②	③	④	⑤
2) 聞き取り	①	②	③	④	⑤
3) 読み	①	②	③	④	⑤
4) 書き	①	②	③	④	⑤

**19** あなたは韓国語能力試験(TOPIK)を受験したことがありますか？

① ある → 19-1 番に移動      ② ない → 20 番に移動

### 19-1 試験結果、あなたは何級をお持ちですか？

- ① 1級  
② 2級  
③ 3級  
④ 4級  
⑤ 5級  
⑥ 6級  
⑦ 級は持っていない

**20** 過去1年間(2020年8月1日～2021年7月31日)の間に、あなたが韓国で生活しながら困難に感じた点はどんなことですか？ 以下の中から3つまで選択してください。

- ① 孤独
- ② 家族間の不仲
- ③ 子育ておよび教育
- ④ 公共機関(住民センター・行政福祉センターなど)や銀行の利用
- ⑤ 経済的困難
- ⑥ 言語の問題
- ⑦ ライフスタイル、慣習、食べ物などの文化の違い
- ⑧ 偏見と差別
- ⑨ 友達・近所とのつきあい
- ⑩ その他( )
- ⑪ 困難に感じたことはない

**21** あなたは、以下のような場合**家族以外韓国で助けを求めることができる人**がいますか？

区分	いる(※該当事項すべて選択)			いない	該当なし
	日本人	韓国人	その他の外国人		
1) 自分自身や家庭に困ったことがある時に相談できる人	①	②	③	④	
2) 仕事について相談できる人	①	②	③	④	⑤
3) 子供の教育について相談できる人	①	②	③	④	⑤ (子供がいない)
4) 余暇や趣味を一緒に楽しむ人	①	②	③	④	
5) 病気や具合の悪い時に助けを求めることができる人	①	②	③	④	
6) 新型コロナウイルスなどの緊急時に子供の世話をしてくれる人	①	②	③	④	⑤ (満9歳以下の子供がいない)

**22** あなたは、過去1年間(2020年8月1日～2021年7月31日)の間に、以下の集まりや活動に参加したことがありますか？または、今後、以下のような集まりに参加したいですか？

区分	22-1 参加したことが			22-2 今後参加		
	ある	ない	該当なし	したい	したくない	該当なし
1) 保護者会	①	②	⑤ (小中高に在学中の子供がいない)	①	②	⑤ (小中高に在学中の子供がいない)
2) 日本人の友人どうしの集まり	①	②		①	②	
3) 地域住民の集まり(婦人会、町内会、地域単位のイベント、運動会など)	①	②		①	②	
4) 宗教活動	①	②		①	②	
5) 民間団体活動(移住民支援団体、環境団体、女性団体など)	①	②		①	②	
6) 政治活動、労働組合など	①	②		①	②	

**23** あなたは、集まりや活動に参加するうえで**困難な点**がありますか？

ある場合は、**3つまで**選択してください。

- |                           |                  |
|---------------------------|------------------|
| ① 韓国語が上手ではない              | ⑥ 一緒に行く人がいない     |
| ② 配偶者や家族の反対               | ⑦ 集まり・活動に対する情報不足 |
| ③ 自分は他の人にあまり好かれられないように感じる | ⑧ 参加したい集まりがない    |
| ④ 家族の世話がある                | ⑨ その他( )         |
| ⑤ 仕事がある                   | ⑩ 困難に感じることはない    |



## 差別経験等

**24** あなたは新型コロナウイルスによって韓国社会で、外国人、移民者に対するヘイトや差別が酷くなったと思いますか？

- ① 非常にそう思う  
② 概ねそう思う  
③ 普通  
④ あまりそう思わない  
⑤ 全くそう思わない

**25** 過去1年間(2020年8月1日～2021年7月31日)の間に、あなたは韓国で生活しながら外国出身という理由で差別されたことがありますか？

- ① ある                      ② ない → 26 番に移動

① ある

② ない → 26 番に移動

**25-1** 以下の場所でどのくらい差別を受けましたか？

区分	非常に 頻繁に 差別された	頻繁に 差別 された	たまに 差別 された	全く差別 されな かった	利用した ことなし
1) 道端や近所で	①	②	③	④	
2) 一般商店街 (店、レストラン、銀行などで)	①	②	③	④	⑤
3) 公共機関(住民センター、 警察署など)	①	②	③	④	⑤
4) 仕事/職場で	①	②	③	④	⑤
5) 子供の学校や保育施設	①	②	③	④	⑤
6) 家(家族関係、親戚などから)	①	②	③	④	

**25-2** 差別された後どのように対応したか、すべて選択してください。

- ① 相手に謝罪を要求した
- ② 家族、友人に相談した
- ③ 相談機関、センターなどに問い合わせた
- ④ 差別是正関連機関に通報した
- ⑤ インターネット、SNSなどに投稿した
- ⑥ 我慢した
- ⑦ その他( )

## サービス参加経験とニーズ

- 26** あなたは今までまたは過去1年間(2020年8月1日～2021年7月31日)の間に、以下のような教育や支援サービスを受けたことがありますか？ また、現在、あなたにとって以下の教育や支援がどれくらい必要だと思いますか？

区分	26-1 サービス利用経験			26-2 サービスの必要性				
	過去1年間に経験がある	経験はあるが、過去1年間にはない	一度もない	非常に必要	やや必要	普通	あまり必要ない	全く必要ない
1) 入国前の韓国生活準備教育(韓国語など)	①	②	③	①	②	③	④	⑤
2) 家庭訪問を通じた様々な教育(韓国語教育、親教育、子供の生活・学習など)	①	②	③	①	②	③	④	⑤
3) 韓国語教育や韓国社会適応教育	①	②	③	①	②	③	④	⑤
4) 通訳・翻訳サービス支援	①	②	③	①	②	③	④	⑤
5) 妊娠・出産支援	①	②	③	①	②	③	④	⑤
6) 親教育	①	②	③	①	②	③	④	⑤
7) 子供の言語発達支援、バイリンガル教育	①	②	③	①	②	③	④	⑤
8) 子供の生活および学習支援	①	②	③	①	②	③	④	⑤
9) 社会活動支援(自助グループなど)	①	②	③	①	②	③	④	⑤
10) 各種相談(家族関係、ビザ・国籍取得などに関する法律相談など)	①	②	③	①	②	③	④	⑤
11) 韓国学校進学支援(学力認定試験など)	①	②	③	①	②	③	④	⑤
12) 職業教育	①	②	③	①	②	③	④	⑤
13) 仕事・雇用の紹介・あっせん	①	②	③	①	②	③	④	⑤
14) 起業支援	①	②	③	①	②	③	④	⑤

- 27** あなたは、以下のような施設を知っていますか？ 知っている場合、今までまたは過去1年間(2020年8月1日～2021年7月31日)の間に利用したことがありますか？

区分	知っている			知らない
	過去1年間利用したことがある	利用したことはあるが、過去1年間では無い	一度も利用したことが無い	
1) 多文化家族支援センター/健康家庭多文化家族支援センター	①	②	③	④
2) タマリコールセンター(1577-1366)	①	②	③	④
3) 住民センター、行政福祉センター	①	②	③	④
4) 女性が新しく働く(新雇用)センター、政府支援女性センター(女性会館、女性発展センターなど)	①	②	③	④
5) 雇用センター、雇用福祉プラスセンター	①	②	③	④
6) 社会福祉館	①	②	③	④
7) その他の外国人支援団体(国際交流センター、宗教団体、労働センター、相談センターなど)	①	②	③	④

## 韓国で仕事をした経験

**28** あなたは韓国で仕事をすることがありますか？ ある場合、韓国で初めて仕事を始めたのはいつ(何年)ですか？

## 「仕事をした」の意味

以下の項目のうち、1つでも該当すれば、仕事をしたとみなします。

- 1) お金を稼ぐために**1時間以上**仕事をした場合
- 2) お金を受けることなく家族が経営する店や工場、農場などで**18時間以上**仕事をした場合
- 3) 副業、アルバイトなど収入がある仕事を1時間以上した場合

① ある → 韓国で初めて仕事を始めた年

--	--	--	--

年

② ない → 回答後 **36** 番に移動

## 経済活動の状況

**29** あなたは、過去1週間(2021年7月25日～7月31日)の間に、お金を稼ぐために1時間以上仕事をしましたか？

① ある → **30** 番に移動

② いいえ→

**29-1** 過去1週間(2021年7月25日～7月31日)の間に、一緒に暮らしている家族の事業所や農場で、報酬を受けることなく1時間以上仕事をしましたか？

- ① 仕事をしていない  
② 18時間未満仕事をした  
③ 18時間以上仕事をした → 30 番に移動

**29-2** 過去1週間(2021年7月25日～7月31日)の間に仕事をしなかったとしても、職場(仕事)はありましたか？

- ① ある → 30 番に移動
- ② ない → 36 番に移動

## 就職

**30** 過去1週間(2021年7月25日～7月31日)の主な職場(仕事)は何ですか？

1) 事業先(職場)名		例) ○○レストラン
2) 職名(職位)		例) レジ打ち
3) あなたがした仕事		例) お会計、レシートの発行など

※ 調査員が記入(職業大分類)

**31** その職場(仕事)で、過去1週間(2021年7月25日～7月31日)の間、実際に何時間程度仕事をしましたか？

仕事をした時間:




時間

**32** あなたは、**30** 番での職場(仕事)の詳細は次のうちにありますか？

- |          |                          |
|----------|--------------------------|
| ① 常用労働者  | ④ 従業員がいる自営業者             |
| ② 臨時労働者  | ⑤ 従業員がいない自営業者            |
| ③ 日雇い労働者 | ⑥ 給与なしで世帯員の仕事を助ける無給家族従事者 |

- ① 常用労働者：雇用契約上の期間が1年以上であるか、または定められた採用手順を守って入社し会社の人事管理規定の適用を受ける人、または退職金や賞与など各種手当の受益者
- ② 臨時労働者：雇用契約上の期間が1か月以上～1年未満の労働者
- ③ 日雇い労働者：雇用契約上の期間が1か月未満の労働者
- ④ 従業員がいる自営業者：継続して働く労働者を1人以上雇用している人
- ⑤ 従業員がいない自営業者：継続して働く労働者を雇用せずに、自分1人で、または無給家族従事者と一緒に働いている人
- ⑥ 無給家族従事者：自営業者の家族、親戚であって、賃金を受け取らず、その事業所で1週間に18時間以上従事している人

**33** あなたは、**30** 番での職場(仕事)をどのように見つけましたか？

- |                    |                        |
|--------------------|------------------------|
| ① あなたの家族、親戚の紹介     | ⑥ 私設の職業紹介機関を通じて        |
| ② 配偶者の家族、親戚の紹介     | ⑦ メディア(新聞、雑誌など)やチラシを見て |
| ③ 日本人の友人や知人の紹介     | ⑧ あなたが直接起業             |
| ④ 韓国人の友人や近所の人の紹介   | ⑨ その他( )               |
| ⑤ 雇用センターなどの公共機関の紹介 |                        |

**34** **30** 番での職場(仕事)で働きながら、一番困難を抱えたのは何ですか？ 1つだけ選んでください。

- |                     |               |
|---------------------|---------------|
| ① 韓国語で会話するのが難しい     | ⑥ 外国人差別       |
| ② 大変で危険な仕事である       | ⑦ 子育てが難しい     |
| ③ 労働時間が長すぎる         | ⑧ 家事との両立が難しい  |
| ④ 賃金が少ない            | ⑨ その他( )      |
| ⑤ 職場の上司や同僚とのトラブルがある | ⑩ 困難に感じることはない |

**35** 過去3か月(2021年5月1日～7月31日)の間、**30** 番での職場(仕事)で受け取った(控除前)月当たりの平均給料若しくは報酬はいくらでしたか？

- |                 |                 |                 |
|-----------------|-----------------|-----------------|
| ① 50万ウォン未満      | ⑤ 200～250万ウォン未満 | ⑨ 400～450万ウォン未満 |
| ② 50～100万ウォン未満  | ⑥ 250～300万ウォン未満 | ⑩ 450～500万ウォン未満 |
| ③ 100～150万ウォン未満 | ⑦ 300～350万ウォン未満 | ⑪ 500万ウォン以上     |
| ④ 150～200万ウォン未満 | ⑧ 350～400万ウォン未満 | ⑫ 賃金または報酬なし     |

→ 回答後 **39** 番に移動

### 求職活動

**36** あなたは、過去4週間(2021年7月4日～7月31日)の間に、就職活動をしたことがありますか？

- ① ある
- ② ない → **39** 番に移動

**37** あなたは、先週(2021年7月25日～7月31日)の間に、仕事を与えられたとしたら仕事を始めることができましたか？

- ① できた
- ② できなかった

**38** あなたが韓国で求職する時に、困難に感じる点がありましたか？  
あった場合、すべて選択してください。

- ① 韓国語が上手ではない
- ② 子供や家族の世話がある
- ③ 希望する賃金水準や労働条件に合う仕事がない
- ④ 近く(周辺)に職場がない
- ⑤ 日本での学歴や資格を認めてくれない
- ⑥ 韓国での経歴が不足している
- ⑦ 雇用関連情報が足りなかったり、就職・求職方法が分からない
- ⑧ 外国人差別
- ⑨ 家族の反対
- ⑩ その他( )
- ⑪ 困難に感じることはない

**39** あなたは、新型コロナウイルスの感染拡大により、以下のような職場(仕事)に関する変化を経験したことはありましたか？ 該当する項目をすべて選択してください。

※ ただし、④ 番を選択する場合は、他の選択肢の選択不可(単数応答のみ可能)

- ① 解雇                      ③ 休職、休業  
② 廃業                      ④ 該当なし(①～③に該当しない場合や変化なしの場合、就業経験がない場合など)

## V その他の一般事項

### 言語の使用

**40** 普段、家で使用している言語についての質問です。  
以下の項目ごとに当てはまる箇所に✓をつけてください。

区分	非常に そうだ	概ね そうだ	普通	あまり そうでは ない	全く そうで ない	該当 なし
1) 私の家族は、私が母国語を使用するように励ましてくれる	①	②	③	④	⑤	⑥ (単身世帯/ 家族と非同居)
2) 私の家族は、子供が私の母国語を使用するように励ましてくれる	①	②	③	④	⑤	⑥ (単身世帯/ 家族と非同居/ 子供なし)
3) 私は、子供と母国語でなるべく話すようにしている	①	②	③	④	⑤	⑥ (単身世帯/ 家族と非同居/ 子供なし)

### 男女の役割認識

**41** あなたは、以下の項目についてどう思いますか？  
以下の項目ごと当てはまる場所に✓をつけてください。

区分	非常に そうだ	そうだ	そうでは ない	全く そうでない
1) 家族の生計は、主に男性が責任を負うべきだ	①	②	③	④
2) 女性が経済的に自立することは重要だ	①	②	③	④
3) 女性は自分の仕事よりも幼い子供の子育てを優先すべきだ	①	②	③	④
4) 男性も、他人の助けを借りずに子供の世話が できるべきだ	①	②	③	④

### 在留資格と国籍の取得

**42** あなたの現在の在留資格は何ですか？

- ① 永住(F-5)
- ② 結婚移民(F-6)、国民の配偶者(F-2-1)
- ③ 居住(F-2、ただしF-2-1は除く)
- ④ 訪問同居(F-1)
- ⑤ 在外同胞(F-4)
- ⑥ 専門職就業(E-1からE-7まで)
- ⑦ 訪問就業(H-2)
- ⑧ その他

**42-1** あなたは今後、韓国永住権を取得する予定がありますか？

- ① 永住権を取得するつもりだ
- ② 永住権を取得する予定はない
- ③ 分からない

**43** あなたは今後、韓国国籍を取得する予定がありますか？

- ① 韓国国籍を取得するつもりだ
- ② 韓国国籍を取得する予定はない
- ③ 分からない

### 健康状態と保健サービスのニーズ

**44** あなたの全般的な健康状態はいかがですか？

- ① 非常に良い
- ② 良い方だ
- ③ 普通
- ④ 悪い方だ
- ⑤ 非常に悪い

**45** あなたは、過去1年間(2020年8月1日～2021年7月31日)の間に、続けて2週間以上、日常生活が困難になるほど悲しかったり絶望感を感じたことがありますか？

- ① 全く感じたことはない
- ② たまに感じた
- ③ 頻繁に感じた
- ④ 非常に頻繁に感じた

**46** あなたは、過去1年間(2020年8月1日～2021年7月31日)の間に、病気や怪我で病院に行きたかったのに行けなかったことがありますか？

- ① ある
- ② ない

**46-1** あるとしたら、病院に行けなかった一番大きな理由は何ですか。1つだけ選択してください。

- ① 韓国語が上手ではないから
- ② 近くに病院がないから
- ③ 治療費を負担に感じるから
- ④ どの病院に行ったら良いか分からないから
- ⑤ 利用手続きが複雑だから
- ⑥ 仕事が忙しいから
- ⑦ 子育てや家事などで時間がないから
- ⑧ その他( )

### 生活満足度

**47** 生活を全般的に考えてみた時、あなたは現在の生活にどのくらい満足していますか？

- ① 非常に満足している
- ② やや満足している
- ③ 普通
- ④ あまり満足していない
- ⑤ 全く満足していない

## 社会的地位

- 48 さまざまな面(所得、財産、学歴、職業など)を考えた時、あなたの家族は以下のどの地位に属すると思いますか？

① 上流

① 上  
② 下

② 中流

① 上  
② 下

③ 下

① 上  
② 下

## 老後の備えおよび老後の不安

- 49 あなたは老後のために備えていますか？ 備えている場合、そのうち一番主になるものと付随的なものを回答してください。

※ 国家補助金(基礎生活保障など)は老後のために本人が備えている方法ではないので、老後の備えには含まれません。

① 備えている、備えができています

② 備えていない、備えることができていない

↓

主なもの (1 位)	付随的なもの (2 位)
1. 国民年金	
2. その他公的年金(公務員、軍人、教員)	
3. 私的年金(銀行、保険会社などによる個人年金)	
4. 退職給与(退職金、退職年金)	
5. 預金、積立預金、貯蓄性保険	
6. 不動産運用	
7. 株、債券など	
8. その他( )	

- 50 あなたは、老後に関して、以下の事項についての悩みや不安をどれくらい感じていますか？

区分	非常に 感じて いる	概ね 感じて いる	普通	あまり 感じて いない	全く 感じて いない
1) 経済的困難	①	②	③	④	⑤
2) 仕事がなかったり雇用の不安	①	②	③	④	⑤
3) 健康問題	①	②	③	④	⑤
4) 孤独や疎外感	①	②	③	④	⑤

貴重な時間を割いて頂きありがとうございました。

※ 回答された方の氏名と電話番号をご記入ください。

(電話番号は、回答された内容についてさらに質問がある場合のためのもので、その他の目的には使用されません)

氏名	
携帯電話番号	( ) - ( ) - ( )
回答日付	2021年 ( )月 ( )日